

Uradni list

Evropske unije

L 313



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 55

13. november 2012

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1053/2012 z dne 7. novembra 2012 o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Provolone Valpadana (ZOP)) 1
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1054/2012 z dne 7. novembra 2012 o odobritvi manjših sprememb specifikacije za ime, registrirano v Registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb [Taureau de Camargue (ZOP)] 3
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1055/2012 z dne 9. novembra 2012 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi 8
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 1056/2012 z dne 12. novembra 2012 o spremembi Uredbe (ES) št. 1332/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o encimih za živila glede prehodnih ukrepov ⁽¹⁾ 9
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 1057/2012 z dne 12. novembra 2012 o spremembi Priloge II k Uredbi (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z uporabo dimetilpolisiloksana (E 900) kot sredstva proti penjenju v prehranskih dopolnilih ⁽¹⁾ 11

Cena: 3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ Uredba Komisije (EU) št. 1058/2012 z dne 12. novembra 2012 o spremembi Uredbe (ES) št. 1881/2006 glede mejnih vrednosti aflatoksinov v suhih figah ⁽¹⁾	14
★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1059/2012 z dne 12. novembra 2012 o spremembi Uredbe (ES) št. 412/2008 glede razdelitve obdobja uvozne tarifne kvote za zamrznjeno goveje meso, namenjeno za predelavo, v podobdobja	16
Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1060/2012 z dne 12. novembra 2012 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave	18

Popravki

★ Popravek Uredbe Komisije (EU) št. 976/2012 z dne 23. oktobra 2012 o spremembi Uredbe (EU) št. 165/2011 o odbitkih od nekaterih kvot za skušo, dodeljenih Španiji za leto 2011 in naslednja leta, zaradi prelova v letu 2010 (UL L 294, 24.10.2012)	20
--	----



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1053/2012

z dne 7. novembra 2012

o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Provolone Valpadana (ZOP))

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾ ter zlasti prvega pododstavka člena 7(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v skladu s prvim pododstavkom člena 9(1) Uredbe (ES) št. 510/2006 preučila vlogo Italije za odobritev sprememb specifikacije za zaščiteni označbo porekla „Provolone Valpadana“, registrirano v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1107/96 ⁽²⁾.
- (2) Ker zadevne spremembe niso manjše v smislu člena 9 Uredbe (ES) št. 510/2006, je Komisija v skladu s prvim

pododstavkom člena 6(2) navedene uredbe vlogo za spremembe objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽³⁾. Ker v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 510/2006 Komisija ni prejela nobene izjave o ugovoru, je treba spremembe odobriti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe specifikacije, objavljene v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom iz Priloge k tej uredbi, se odobrijo.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. novembra 2012

Za Komisijo
V imenu predsednika
Dacian CIOLOȘ
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12.

⁽²⁾ UL L 148, 21.6.1996, str. 1.

⁽³⁾ UL C 64, 3.3.2012, str. 21.

PRILOGA

Kmetijski proizvodi za prehrano ljudi, naštetih v Prilogi I k Pogodbi:

Skupina 1.3 Siri

ITALIJA

Provolone Valpadana (ZOP)

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1054/2012

z dne 7. novembra 2012

o odobritvi manjših sprememb specifikacije za ime, registrirano v Registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb [Taureau de Camargue (ZOP)]

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾, zlasti prvega pododstavka člena 7(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim pododstavkom člena 9(1) Uredbe (ES) št. 510/2006 je Komisija proučila vlogo Francije za odobritev spremembe specifikacije za zaščiteni označbo porekla „Taureau de Camargue“, registrirano v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 2036/2001 ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1068/2008 ⁽³⁾.
- (2) Namen zahtevka je sprememba specifikacije z natančno določitvijo opisa proizvoda, geografskega območja, dokazila o poreklu, metode pridobivanja, označevanja, nacionalnih zahtev ter podatkov o pristojni službi v državi članici, skupini vlagateljici in nadzornih organih.

- (3) Komisija je pregledala zadevne spremembe in odločila, da so utemeljene. Ker so to manjše spremembe v smislu člena 9 Uredbe (ES) št. 510/2006, jih Komisija lahko odobri brez uporabe postopka iz členov 5, 6 in 7 navedene uredbe –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Specifikacija zaščiteni označbe porekla „Taureau de Camargue“ se spremeni v skladu s Prilogo I k tej uredbi.

Člen 2

Enotni dokument z navedbo glavnih elementov specifikacije je v Prilogi II k tej uredbi.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. novembra 2012

Za Komisijo
V imenu predsednika
Dacian CIOLOȘ
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12.

⁽²⁾ UL L 275, 18.10.2001, str. 9.

⁽³⁾ UL L 290, 31.10.2008, str. 8.

PRILOGA I

V specifikaciji zaščitene označbe porekla „Taureau de Camargue“ se odobrijo naslednje spremembe:

- Posodobljena so bila sklicevanja na pristojno službo v državi članici, skupino vlagateljico in nadzorne organe.
 - Opis proizvoda: opis proizvoda je dopolnjen s podatki o starosti živali. Razvrstitev ni spremenjena in je navedena že v specifikaciji v postavki „metoda pridobivanja“.
 - Geografsko območje: geografsko območje ni spremenjeno, vendar je seznam kantonov, ki je bil naveden v specifikaciji Skupnosti, nadomestil seznam občin.
 - Dokazilo o poreklu: postavka je dopolnjena z določbami o nadzoru ter o zagotavljanju porekla in sledljivosti označbe, ki so bile spremenjene po reformi sistema nadzora francoskih registriranih označb porekla.
 - Metoda pridobivanja: postavka je dopolnjena z določbami iz nacionalnih predpisov o registriranih označbah porekla. Uvedena so merila za genetsko selekcijo pasem, največje število in podrobna pravila za izračun GVŽ. Poleg tega so dodana pojasnila o prepovedi dodajanja sestavljenih krmnih mešanic in dovoljenem zdravljenju.
- Uvedene so določbe o zakolu iz nacionalnih predpisov (odvzem živali, prevoz, usmrtitev, ravnanje s trupom). Dodane so tudi določbe o razseku na geografskem območju, navedene v nacionalnih predpisih.
- Določbe, ki se prekrivajo s splošno ureditvijo (obvladovanje nalezljivih boleznih, faza razvrščanja trupov v skladu z lestvico Europ), se črtajo.
- Označevanje: skupina vlagateljica želi uvesti obvezno uporabo znaka ZOP Evropske unije.
 - Nacionalne zahteve: dopolnjene so s preglednico glavnih točk, ki jih je treba preveriti, in metodo njihovega ocenjevanja, kot je določeno v francoski nacionalni zakonodaji.
-

PRILOGA II

ENOTNI DOKUMENT

Uredba Sveta (ES) št. 510/2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila

„TAUREAU DE CAMARGUE“

Št. ES: FR-PDO-0105-0314-17.10.2011

ZGO () ZOP (X)

1. Ime

„Taureau de Camargue“

2. Država članica ali tretja država

Francija

3. Opis kmetijskega proizvoda ali živila

3.1. Vrsta proizvoda

Skupina 1-1: sveže meso (in drobovina).

3.2. Opis proizvoda, za katerega se uporablja ime iz 1. točke

„Taureau de Camargue“ je označba porekla za sveže meso samcev ali samic živali lokalnih pasem, to je pasme „raço di Biou“, pasme „de Combat“ (ki se imenuje tudi „brave“) ali križancev teh dveh pasem, ki so bile skotene, vzrejene, zaklane in razsekane na geografskem območju.

Živali so stare najmanj 18 mesecev.

Čas zorenja trupov v klavnici mora biti najmanj 48 ur in največ 5 dni. Hladna teža trupov ne sme biti nižja od 100 kg, razen za telice od 18 do 30 mesecev starosti, za katere je določena najnižja teža 85 kg.

Meso „Taureau de Camargue“ je mehko meso intenzivno rdeče barve z malo maščobe.

3.3. Surovine (samo za predelane proizvode)

—

3.4. Krma (samo za proizvode živalskega izvora)

Glavni vir hrane mora biti paša, razen pozimi, ko se lahko kot dopolnilna krma uporabijo seno in žita, pridelana izključno na geografskem območju. Uporaba sestavljenih krmnih mešanic, vključno z medicirano krmo, ni dovoljena v nobenem primeru.

3.5. Posebni proizvodni postopki, ki jih je treba izvajati na opredeljenem geografskem območju

Živali morajo biti skotene, vzrejene, zaklane in razsekane na geografskem območju.

3.6. Posebna pravila za rezanje, ribanje, pakiranje itn.

Trupi morajo biti razsekani na geografskem območju, saj so trupi živali, ki se zakoljejo za ZOP „Taureau de Camargue“, v povprečju manjši od trupov drugega klavnega goveda, zato mora osebje imeti posebno znanje za boljši izkoristek teh majhnih trupov. To znanje se je ohranilo samo na geografskem območju, saj se pasmi za ZOP „Taureau de Camargue“ dejansko nista razvili drugje na francoskem ozemlju.

3.7. Posebna pravila za označevanje

Meso se z zaščiteno označbo porekla „Taureau de Camargue“ označi v fazi, ko je trup cel, med tehtanjem hladne teže in koncem ohlajanja.

Trup se z identifikacijskim žigom ZOP takoj označi na različnih mišicah (osem mest). Ta žig izdajo službe „Institut national de l'origine et de la qualité“ (Nacionalni inštitut za poreklo in kakovost).

Trup in deli trupa so vse do končnega distributerja opremljeni z etiketo, na kateri so navedeni vsaj naslednji podatki:

— naziv označbe;

- klavna številka;
- nešifriran naziv vzrejnega centra;
- naziv in naslov razsekovalnice ali klavnice;
- znak ZOP Evropske unije.

4. **Kratka opredelitev geografskega območja**

Da je meso upravičeno do označbe porekla, morajo živali za to meso izvirati iz „manades“ (centri za vzrejo bikov pasme „raço di Biou“) ali „ganaderias“ (centri za vzrejo bikov pasme „de Combat“) na geografskem območju.

Živali morajo biti skotene, vzrejene, zaklane in razsekane na naslednjem geografskem območju:

Departma Bouches-du-Rhône:

- kanton Arles: vse občine;
- kanton Châteaurenard: vse občine;
- kanton Eyguières: Aureilles, Eyguières, Lamanon in Mouriès;
- kanton Istres: Fos-sur-Mer, Istres;
- kanton Orgon: vse občine;
- kanton Port-Saint-Louis-du-Rhône: Port-Saint-Louis-du-Rhône;
- kanton Salon-de-Provence: Grans, Miramas, Salon-de-Provence;
- kanton Saintes-Maries-de-la-Mer: Saintes-Maries-de-la-Mer;
- kanton Saint-Rémy-de-Provence: vse občine;
- kanton Tarascon-sur-Rhône: vse občine;

Departma Gard:

- kanton Aigues-Mortes: vse občine;
- kanton Aramon: vse občine, razen občin Estézargues in Domazan;
- kanton Beaucaire: vse občine;
- kanton Lédignan: Maressargues;
- kanton Marguerittes: vse občine;
- kanton Nîmes: vse občine;
- kanton Quissac: vse občine, razen občine Quissac;
- kanton Remoulins: Argilliers, Collias, Remoulins, Vers-Pont-du-Gard;
- kanton Rhony-Vidourle: vse občine;

Kanton Saint-Chaptes: vse občine, razen občin Aubussargues, Collorgues, Baron, Foissac, Saint-Dézéry.

- kanton Saint-Gilles: vse občine;
- kanton Saint-Mamert: vse občine;
- kanton Sommières: vse občine;
- kanton Uzès: Arpaillargues-et-Aureillac, Blauzac, Sanilhac-Sagriès, Saint-Maximin, Uzès;
- kanton Vauvert: vse občine;
- kanton (La) Vistrenque: vse občine;

Departma Hérault:

- kanton Castries: vse občine;
- kanton Claret: Campagne, Fontanès, Garrigues, Sauteyrargues, Vacquières;
- kanton Lunel: vse občine;
- kanton Matelles: Prades-le-Lez, Saint-Bauzille-de-Montmel, Sainte-Croix-de-Quintillargues, Saint-Vincent-de-Barbeyrargues;
- kanton Mauguio: vse občine;

Kanton Montpellier: Castelnaud-le-Lez, Clapiers, Le Crès, Lattes, Montpellier, Pérols.

Na tem geografskem območju je opredeljeno tako imenovano „mokro področje“.

5. Povezanost z geografskim območjem

5.1. Posebnosti geografskega območja

Geografsko območje ZOP se ujema z območjem, na katerem se pozimi pase govedo „Taureau de Camargue“, to je z občinami, v katerih govedo tradicionalno prezimi na obsežnih neobdelanih površinah in travnikih. Na tem območju se nahaja tako imenovano „mokro področje“, ki sovpada z mejami Camarguea in na katerem živali poleti preživijo najmanj šest mesecev.

Ta obsežna pašna območja, ki jih sestavljajo halofilne rastline v Camargueu in suhi travniki v zimskem obdobju, vplivajo na fizični in mentalni razvoj živali. Ta reja ima zelo pomembno vlogo v okolju, ker vpliva na razvoj rastlinstva v naravnih okoljih (slanih močvirjih in travnikih, močvirjih in tratah): govedo omejuje razraščanje nekaterih rastlinskih vrst in uporablja velike rastlinske združbe, sestavljene iz mozaika povezanih in nepovezanih habitatov.

5.2. Posebnosti proizvoda

Številna dela omenjajo izvirnost „Taureau de Camargue“, ki po eni strani izhaja iz osamitve te pasme zaradi posebne konfiguracije Camarguea in po drugi strani iz načina reje, ki so ga rejci razvili s prilagajanjem na okoljske omejitve.

Te živali niso udomačene, so skoraj divje, utrjene in odporne, nezaupljive do človeka in lahko tudi napadalne.

Zato ima meso teh živali posebne lastnosti, ki so opisane v študiji INRA (5. december 2007 – kongres „Rencontres autour des Recherches sur les Ruminants“ [obravnavna raziskav o prežvekovalcih]), katere glavni rezultati kažejo, da so mišice teh živali intenzivno rdeče barve, meso pa je pusto.

5.3. Vzročna povezanost geografskega območja s kakovostjo ali značilnostmi proizvoda (pri ZOP) oziroma z določeno kakovostjo, slovesom ali značilnostjo proizvoda (pri ZGO)

Posebnost mesa „Taureau de Camargue“ je tesno povezana z okoljem, iz katerega prihaja, in namenom reje, to je za bikoborbo, za katero je treba v ohranjenem naravnem okolju vzrediti skoraj divje živali.

S tem pa se popolnoma ujema nestrpen in agresiven značaj teh živali, ki določa lastnosti njihovega mesa.

Govedo „Taureau de Camargue“ se je razvilo iz tradicionalnih lokalnih pasem camarguaise in brave ter je zelo dobro prilagojeno okolju v Camargueu.

Govedo „Taureau de Camargue“ je vzrejeno na prostem, pase se na tem območju in vsaj šest mesecev preživi na mokrem področju. To je ravninsko področje s posebnimi geološkimi in pedološkimi značilnostmi ter različno visoko vsebnostjo soli. Na teh tleh, ki so z agronomskega vidika revna, se nahajajo čisto posebni ekosistemi (vrste rodu *Salicornia*, lobodovec, sodina solinka).

Organoleptične lastnosti in posebne značilnosti mesa izvirajo iz različnih vrst rastlin na pašnih območjih:

- halofilnih rastlin (vrste rodu *Salicornia*, lobodovec, sodina solinka itd.) v slanih okoljih;
- trstja in bilnic v okoljih z blagim podnebjem;
- pozimi pa iz naravnega rastlinja na neobdelanih površinah.

Intenzivna rdeča barva mesa je povezana z njegovo vrednostjo pH, na katero lahko vpliva alkalna prehrana s halofilnimi rastlinami. Fina konsistenca je značilna za mišična vlakna, ki se razvijejo z rednim gibanjem živali na pašnikih v ekstenzivnem sistemu (paša). Pogosto in pristo gibanje živali povzroči, da se mišice „hranijo“ z maščobo, zato meso vsebuje malo maščobe.

Posebnost mesa „Taureau de Camargue“ je posledica povezanega vpliva tal, okolja in življenjskih razmer.

Govedo „Taureau de Camargue“, ki ga je izoblikovalo okolje, v katerem živi, in je od nekdaj v ekstenzivni reji, je postalo glavni partner pri ohranjanju biotske raznovrstnosti v Camargueu.

Sklic na objavo specifikacije

<https://www.inao.gouv.fr/fichier/CDCTaureauDeCamargue.pdf>

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1055/2012

z dne 9. novembra 2012

o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi ⁽¹⁾, zlasti člena 9(1)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EGS) št. 2658/87 določa nomenklaturu blaga v nadaljnjem besedilu „kombinirano nomenklaturu“, ki je del Priloge I k tej uredbi.
- (2) Zaradi pravne varnosti je treba pojasniti področje uporabe poglavja 20 kombinirane nomenklature za morske alge in druge alge, ki so pripravljene ali konzervirane s toplotno obdelavo, praženjem in z dodajanjem začimb ali sladkorja, in zato niso zajete v tarifni številki 1212 („morske alge in druge alge, sveže, ohlajene, zamrznjene ali sušene, zmlete ali ne“). Morske alge in druge alge so v smislu kombinirane nomenklature „druge rastline“.
- (3) Zato je treba v poglavje 20 kombinirane nomenklature vstaviti novo dodatno opombo, da se zagotovi enotna razlaga na celotnem ozemlju Unije.

(4) Uredbo (EGS) št. 2658/87 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V poglavje 20 Kombinirane nomenklature iz priloge I k Uredbi (EGS) št. 2658/87 se vstavi dodatna opomba 9:

“9. „Morske alge in druge alge, pripravljene ali konzervirane s postopki, ki niso določeni v poglavju 12, na primer s toplotno obdelavo, praženjem, dodajanjem začimb ali sladkorja, se uvrščajo v poglavje 20 kot pripravki iz drugih delov rastlin. Morske alge in druge alge, sveže, ohlajene, zamrznjene ali sušene, zmlete ali ne, se uvrščajo pod tarifno številko 1212.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 9. novembra 2012

Za Komisijo
V imenu predsednika
Algirdas ŠEMETA
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1056/2012

z dne 12. novembra 2012

o spremembi Uredbe (ES) št. 1332/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o encimih za živila glede prehodnih ukrepov

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1332/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o encimih za živila in spremembi Direktive Sveta 83/417/EGS, Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999, Direktive 2000/13/ES, Direktive Sveta 2001/112/ES in Uredbe (ES) št. 258/97⁽¹⁾ ter zlasti člena 17(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 17(2) Uredbe (ES) št. 1332/2008 je rok za predložitev vlog za encime 24 mesecev po datumu začetka uporabe izvedbenih ukrepov, ki se določijo v skladu s členom 9(1) Uredbe (ES) št. 1331/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o vzpostavitvi skupnega postopka odobritve za aditive za živila, encime za živila in arome za živila⁽²⁾.
- (2) Uredba Komisije (EU) št. 234/2011 z dne 10. marca 2011 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1331/2008⁽³⁾ se uporablja od 11. septembra 2011.
- (3) Priprava seznama Unije živilskih encimov bi morala potekati nemoteno in ne bi smela povzročiti motenj na obstoječem trgu živilskih encimov, zlasti za mala in srednja podjetja. Po potrebi se vsi ustrezni prehodni ukrepi za namene priprave tega seznama lahko sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 17 (5) Uredbe (ES) št. 1332/2008.
- (4) V skladu s členom 5(3) Uredbe (EU) št. 234/2011 vlagatelji upoštevajo najnoveše smernice v zvezi s podatki, potrebnimi za oceno tveganja, ki jih je določila Evropska agencija za varnost hrane („Agencija“) in so na voljo v času predložitve vloge. Agencija je 23. julija 2009 sprejela znanstveno mnenje o smernicah glede zahtev po podatkih za vrednotenje vlog za živilske encime⁽⁴⁾, 8. julija 2011 pa objavila pojasnilo za smernice za pred-

ložitev dokumentacije o živilskih encimih⁽⁵⁾. Prav tako je 25. maja 2011 sprejela znanstveno mnenje o posodobitvi smernic za oceno tveganja gensko spremenjenih mikroorganizmov in njihovih proizvodov, ki so namenjeni za uporabo za živila in krmo⁽⁶⁾.

- (5) Podrobne zahteve, določene v Uredbi (EU) št. 234/2011 ter smernicah in pojasnilih Agencije, so bile sprejete pozneje kot Uredba (ES) št. 1332/2008.
- (6) Izkušnje, pridobljene v tem času, kažejo, da je začetni rok za predložitev vlog prekratek, da bi zainteresirane strani in zlasti mala in srednja podjetja v navedenem obdobju lahko pridobila vse potrebne podatke. Za predložitev vlog je potrebno več časa, kot je bilo prvotno predvideno, da se izboljša nemoten prehod iz sedanjega pravnega položaja v sistem, vzpostavljen z Uredbo (ES) št. 1332/2008. Zato bi bilo treba podaljšati obdobje 24 mesecev, določeno v Uredbi (ES) št. 1332/2008, za predložitev vlog za encime.
- (7) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali, Evropski parlament in Svet pa jim nista nasprotovala –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V členu 17(2) Uredbe (ES) št. 1332/2008 se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Rok za predložitev takšnih vlog je 42 mesecev po datumu začetka uporabe izvedbenih ukrepov, ki se določijo v skladu s členom 9(1) Uredbe (ES) št. 1331/2008 o vzpostavitvi skupnega postopka odobritve za aditive za živila, encime za živila in arome za živila.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 354, 31.12.2008, str. 7.

⁽²⁾ UL L 354, 31.12.2008, str. 1.

⁽³⁾ UL L 64, 11.3.2011, str. 15.

⁽⁴⁾ *The EFSA Journal* (2009) 1305, str. 1. <http://www.efsa.europa.eu/en/scdoc/doc/1305.pdf>.

⁽⁵⁾ Podporna publikacija 2011:177. <http://www.efsa.europa.eu/en/supporting/doc/177e.pdf>.

⁽⁶⁾ *EFSA Journal* 2011;9(6):2193. <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/doc/2193.pdf>.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. novembra 2012

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1057/2012

z dne 12. novembra 2012

o spremembi Priloge II k Uredbi (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z uporabo dimetilpolisiloksana (E 900) kot sredstva proti penjenju v prehranskih dopolnilih

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o aditivih za živila ⁽¹⁾ ter zlasti člena 10(3) in člena 30(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V Prilogi II k Uredbi (ES) št. 1333/2008 je določen seznam Unije aditivov za živila, odobrenih za uporabo v živilih, in pogoji uporabe.
- (2) Navedeni seznam se lahko spremeni v skladu s postopkom iz Uredbe (ES) št. 1331/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o vzpostavitvi skupnega postopka odobritve za aditive za živila, encime za živila in arome za živila ⁽²⁾.
- (3) V skladu s členom 3(1) Uredbe (ES) št. 1331/2008 se lahko na pobudo Komisije ali na podlagi zahtevka seznam Unije aditivov za živila posodobi.
- (4) Zahtevek za odobritev uporabe dimetilpolisiloksana (E 900) kot sredstva proti penjenju v prehranskih dopolnilih je bil predložen in je dostopen državam članicam.
- (5) Prehranska dopolnila v obliki šumečih tablet običajno vsebujejo kisline (na primer citronsko kislino) in hidrokarbonatne ali karbonatne soli. Tablete se dodajo v vodo in med procesom raztapljanja nastaja ogljikov dioksid. Ta plin običajno povzroča dviganje pene, ki gre čez rob kozarca. Dviganje pene je zato treba delno ali popolnoma zaustaviti z dodatkom sredstva proti penjenju v šumečo tableto. Dimetilpolisiloksan (E 900) je mogoče uporabiti kot učinkovitejšo alternativo trenutno dovoljenim polisorbitom in saharoznim estrom maščobnih kislin.
- (6) Komisija je v svojem poročilu o vnosu aditivov za živila s hrano v Evropski uniji ⁽³⁾ ugotovila, da za dimetilpoli-

loksan (E 900) nadaljnji pregled ni potreben, saj teoretični vnos na podlagi previdnih domnev o porabi živil in uporabi dodatkov ni presegel sprejemljivega dnevnega vnosa. Vrednost sprejemljivega dnevnega vnosa v višini 1,5 mg/kg telesne teže je 18. maja 1990 določil Znanstveni odbor za hrano ⁽⁴⁾. Dodatni vnos zaradi nove uporabe kot sredstva proti penjenju v prehranskih dopolnilih v obliki šumečih tablet je ocenjen na manj kot 10 % sprejemljivega dnevnega vnosa. Zato je primerno dovoliti uporabo dimetilpolisiloksana (E 900) v prehranskih dopolnilih v obliki šumečih tablet.

- (7) V skladu s členom 3(2) Uredbe (ES) št. 1331/2008 se mora Komisija za posodobitev seznama Unije aditivov za živila iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 1333/2008 posvetovati z Evropsko agencijo za varnost hrane, razen če zadevna posodobitev ne vpliva na zdravje ljudi. Odobritev uporabe dimetilpolisiloksana (E 900) v prehranskih dopolnilih v obliki šumečih tablet pomeni posodobitev navedenega seznama, ki ne bo imela učinka na zdravje ljudi, zato Evropske agencije za varnost hrane ni treba zaprositi za mnenje.
- (8) V skladu s prehodnimi določbami Uredbe Komisije (EU) št. 1129/2011 ⁽⁵⁾ se seznam aditivov za živila iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 1333/2008 načeloma uporablja od 1. junija 2013. Da se dovoli uporaba dimetilpolisiloksana (E 900) v prehranskih dopolnilih pred navedenim datumom, je treba določiti zgodnejši datum uporabe navedenega aditiva za živila.
- (9) Prilogo II k Uredbi (ES) št. 1333/2008 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (10) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali, Evropski parlament in Svet pa jim nista nasprotovala –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga II k Uredbi (ES) št. 1333/2008 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

⁽¹⁾ UL L 354, 31.12.2008, str. 16.⁽²⁾ UL L 354, 31.12.2008, str. 1.⁽³⁾ COM(2001) 542 final.⁽⁴⁾ http://ec.europa.eu/food/fs/sc/scf/reports/scf_reports_32.pdf.⁽⁵⁾ UL L 295, 12.11.2011, str. 1.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. novembra 2012

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

V delu E Priloge II k Uredbi (ES) št. 1333/2008 se v kategorijo živil 17.1 „Prehranska dopolnila, dobavljena v trdni obliki, vključno s kapsulami in tabletami ter podobnimi oblikami, razen za žvečenje“ za vnosom E 551–559 vstavi naslednji vnos:

„E 900	dimetilpolisiloksan	10		samo prehranska dopolnila v obliki šumečih tablet	obdobje uporabe: od 3. decembra 2012
	(79): Najvišja dovoljena vrednost se uporablja za raztopljeno prehransko dopolnilo, pripravljeno za prehrano, ko je razredčeno v 200 ml vode.“				

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1058/2012

z dne 12. novembra 2012

o spremembi Uredbe (ES) št. 1881/2006 glede mejnih vrednosti aflatoksinov v suhih figah

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 315/93 z dne 8. februarja 1993 o določitvi postopkov Skupnosti za kontaminante v hrani ⁽¹⁾ in zlasti člena 2(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1881/2006 z dne 19. decembra 2006 o določitvi mejnih vrednosti nekaterih onesnaževal v živilih ⁽²⁾ določa mejne vrednosti za aflatoksin B1 in skupno vsebnost aflatoksinov (aflatoksin B1 + G1 + B2 + G2) v izboru živil.
- (2) Spremeniti je treba mejne vrednosti za aflatoksine v suhih figah in tako upoštevati razvoj Codex Alimentarius, nove informacije o obsegu, v katerem se lahko z upoštevanjem dobre prakse prepreči prisotnost aflatoksinov, ter nove znanstvene informacije o razlikah za zdravstveno tveganje med različnimi hipotetičnimi mejnimi vrednostmi za aflatoksin B1 in skupno vrednost aflatoksinov v različnih živilih.
- (3) Delovna skupina za Codex Alimentarius je določila skupno vsebnost aflatoksinov v suhih figah „za neposredno uživanje“ ⁽³⁾ v višini 10 µg/kg. Mejna vrednost je bila osnovana na oceni, ki jo je pripravil Skupni strokovni odbor FAO/WHO za aditive v živilih (JECFA) na svojem osemindesetem srečanju o učinkih izpostavljenosti in zdravstvenem tveganju zaradi različnih hipotetičnih mejnih vrednosti aflatoksinov za mandeljne, brazilske oreške, lešnike, pistacije in suhe fige ⁽⁴⁾. Odbor je glede suhih fig ugotovil, da ne glede na to, katero

hipotetično mejno vrednost bi uporabil, ne bi bilo znatnega učinka na splošno izpostavljenost aflatoksinom s hrano. Dokazano je bilo, da bi se z upoštevanjem dobre prakse lahko dosegla skupna vsebnost aflatoksinov v višini 10 µg/kg.

- (4) Delovna skupina za Codex Alimentarius je določila samo mejno vrednost za skupno vsebnost aflatoksinov, ker je opazila velika odstopanja v razmerju med aflatoksinom B1 in skupno vsebnostjo aflatoksinov, ki so jih povzročili različni dejavniki (letina, raznolikost, vreme). Ker pa je aflatoksin B1 najbolj rakotvoren, je bila v zakonodaji EU poleg vrednosti za skupno vsebnost aflatoksinov določena ločena nižja mejna vrednost za aflatoksin B1. Skupna vsebnost aflatoksinov je vsota aflatoksinov B1, B2, G1 in G2. Zato je primerno, da mejna vrednost, določena za aflatoksin B1, ustreza vrednosti za skupno vsebnost aflatoksinov. Vrednost, ki ustreza vrednosti aflatoksina B1, je bila določena s pomočjo podatkov o prisotnosti aflatoksinov v suhih figah, zbranih od leta 2005. Iz tega izračuna je razvidno, da je razmerje med vsebnostjo aflatoksina B1 in skupno vsebnostjo aflatoksinov v povprečju 0,6 in se razlikuje od predhodnih predvidevanj, po katerih naj bi bila koncentracija aflatoksina B1 povprečno okrog 50 % skupne vsebnosti aflatoksinov.
- (5) Rezultati zgoraj navedene ocene JECFA o učinku izpostavljenosti različnim mejnim vrednostim v suhih figah so bili potrjeni s posodobljeno oceno izpostavljenosti ⁽⁵⁾, ki jo je pripravila Enota za spremljanje živil in kemikalij pri Evropski agenciji za varnost hrane (EFSA). Ta je za različne scenarije izpostavljenosti ocenila povečanje izpostavljenosti aflatoksinom s hrano, in sicer med 0,15 in 0,26 % za mejno vrednost skupne vsebnosti aflatoksinov v suhih figah v višini 10 µg/kg v primerjavi s 4 µg/kg. Glede na predhodne ocene EFSA o tem vprašanju ⁽⁶⁾ se lahko sklene, da takšno povečanje ne bi negativno vplivalo na javno zdravje. Zato je primerno zamenjati

⁽¹⁾ UL L 37, 13.2.1993, str. 1.

⁽²⁾ UL L 364, 20.12.2006, str. 5.

⁽³⁾ Splošni standard za onesnaževala in toksine v živilih (CODEX STAN 193-1995) http://www.codexalimentarius.net/download/standards/17/CXS_193e.pdf.

⁽⁴⁾ Serije WHO za aditive v živilih: 59. ocena varnosti določenih živilskih aditivov in kontaminantov. <http://www.who.int/foodsafety/chem/jecfa/publications/monographs/en/index.html>.

⁽⁵⁾ Evropska agencija za varnost hrane; Vpliv povečanja skupne vsebnosti aflatoksinov s 4 µg/kg na 10 µg/kg v suhih figah na izpostavljenost s hrano. Povezane objave 2012:EN-311. [6 pp.]. Na voljo na spletu: www.efsa.europa.eu/publications.

⁽⁶⁾ Mnenje Znanstvenega odbora za onesnaževalce v prehranjevalni verigi [CONTAM] o morebitnem povečanju zdravstvenega tveganja za potrošnike zaradi možnega povečanja obstoječih mejnih vrednosti za aflatoksine v mandeljnih, lešnikih in pistacijah ter iz njih pridobljenih proizvodih: <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/doc/446.pdf>.

Vplivi, ki bi jih na javno zdravje imelo povečanje skupne vsebnosti aflatoksinov s 4 µg/kg na 10 µg/kg za lupinarje z izjemo mandeljnov, lešnikov in pistacij – Izjava Znanstvenega odbora za onesnaževalce v prehranjevalni verigi: <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/doc/1168.pdf>.

trenutno veljavno mejno vrednost v Uniji z mejno vrednostjo iz Codex Alimentarius za skupno vsebnost aflatoksinov v suhih figah in ustrezno mejno vrednost za aflatoksin B1 ter ustrezno spremeniti Uredbo (ES) št. 1881/2006.

- (6) Ker delovna skupina za Codex Alimentarius ni določila mejne vrednosti za skupno vsebnost aflatoksinov v figah, ki niso fige „za neposredno uživanje“, je ustrezno ohraniti obstoječo mejno vrednost Unije za skupno vsebnost aflatoksinov v teh figah in prilagoditi samo vrednost aflatoksina B1 v teh figah in tako upoštevati novejša podatke o razmerju med vsebnostjo aflatoksina B1 in skupno vsebnostjo aflatoksinov v suhih figah.

- (7) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali, Evropski parlament in Svet pa jim nista nasprotovala –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (EC) št. 1881/2006 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. novembra 2012

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Priloga k Uredbi (ES) št. 1881/2006 se spremeni:

- (1) Vnosa 2.1.9 in 2.1.10 v oddelku 2 se zamenjata z naslednjima vnosa:

„2.1.9	suho sadje, razen suhih fig, ki se pred uporabo za prehrano ljudi ali kot sestavina živil sortira ali drugače mehansko obdela	5,0	10,0	—
2.1.10	suho sadje, razen suhih fig, in proizvodi iz njegove predelave, namenjeni neposredni uporabi za prehrano ljudi ali kot sestavina živil	2,0	4,0	—“

- (2) V oddelku 2 se doda naslednji vnos^o2.1.18:

„2.1.18	suhe fige	6,0	10,0	—“
---------	-----------	-----	------	----

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1059/2012

z dne 12. novembra 2012

o spremembi Uredbe (ES) št. 412/2008 glede razdelitve obdobja uvozne tarifne kvote za zamrznjeno goveje meso, namenjeno za predelavo, v podobdobja

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾, zlasti člena 144(1) v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 412/2008 ⁽²⁾ je odprla letno uvozno tarifno kvoto za zamrznjeno goveje meso, namenjeno za predelavo, za obdobje od 1. julija do 30. junija naslednjega leta.
- (2) Nedavni dogodki na svetovnem trgu za goveje meso, in sicer znatno povečanje svetovnih cen in večja nestabilnost zaradi povečanja globalnega povpraševanja po govejem mesu, so pokazali, da imajo lahko predelovalci nekatere komercialne težave, saj lahko zahtevek za uvozne pravice vložijo samo enkrat letno. Predelovalci svojih potreb po uvozu ne morejo prilagajati spreminjajočemu se položaju na trgu, če morajo za uvozne pravice zahtevek vložiti na začetku letnega kvotnega obdobja. Zaradi tega nekateri izmed njih izgubijo varščino, položeno ob vložitvi zahtevka za uvozne pravice.
- (3) Če bi predelovalci imeli možnost zahtevke za uvozne pravice vlagati na četrletni osnovi namesto enkrat letno, bi jim to kratkoročno pomagalo pri načrtovanju uvoza in bi se lahko bolje odzivali na hitre spremembe svetovnega trga za goveje meso.
- (4) Uredbo (ES) št. 412/2008 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 412/2008 se spremeni:

1. Člen 1 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 1

1. V skladu s pogoji iz te uredbe se vsako leto za obdobje od 1. julija do 30. junija naslednjega leta (v nadaljnjem besedilu: obdobje uvozne tarifne kvote) odpre uvozna tarifna

kvota 63 703 ton v protivrednosti zamrznjenega govejega mesa s kostmi, ki se razvršča pod oznake KN 0202 20 30, 0202 30 10, 0202 30 50, 0202 30 90 ali 0206 29 91 in je namenjeno za predelavo v Uniji (v nadaljnjem besedilu: kvota).

2. Obdobje uvozne tarifne kvote iz odstavka 1 se razdeli na naslednja štiri podobdobja:

- (a) od 1. julija do 30. septembra;
- (b) od 1. oktobra do 31. decembra;
- (c) od 1. januarja do 31. marca;
- (d) od 1. aprila do 30. junija.“

2. Člen 6 se spremeni:

(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Zahtevki za uvozne pravice za proizvodnjo proizvodov A ali proizvodov B se vložijo v prvih sedmih dneh v mesecu pred posameznim podobdobjem iz člena 1(2) in v nobenem primeru ne pozneje kot ob 13.00 po bruseljskem času na zadevni sedmi dan.“

(b) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Države članice najpozneje do 13.00 po bruseljskem času na 14. dan meseca, v katerem so vloženi zahtevki v skladu z odstavkom 1, Komisijo za zadevno podobdobje obvestijo o skupnih količinah, za katere je bil za vsakega izmed dveh kategorij proizvodov vložen zahtevek, in sicer izraženo v kilogramih v protivrednosti mesa s kostmi.“

3. Člen 7 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 7

1. Uvozne pravice se dodelijo od 23. dne meseca, v katerem so vloženi zahtevki v skladu s členom 6(1), do najpozneje zadnjega dne navedenega meseca. Uvozne pravice veljajo od prvega dne podobdobja, za katerega se vloži zahtevek, do 30. junija zadevnega obdobja uvozne tarifne kvote.

2. Kadar je zaradi uporabe koeficienta dodelitve iz člena 7(2) Uredbe (ES) št. 1301/2006 količina uvoznih pravic, ki se dodelijo, manjša od količine iz zahtevka, se položena varščina v skladu s členom 6(3) te uredbe takoj sorazmerno sprosti.

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 125, 9.5.2008, str. 7.

3. Komisija do konca obdobja uvozne tarifne kvote zadrži vlaganje zahtevkov za uvozne pravice za zaporedne številke, za katera so bile razpoložljive količine izčrpane.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. decembra 2012.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. novembra 2012

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1060/2012**z dne 12. novembra 2012****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga

določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.

(2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevniških podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. novembra 2012

Za Komisijo

V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)		
Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	AL	37,4
	MA	43,2
	MK	30,8
	TR	50,7
	ZZ	40,5
0707 00 05	AL	37,9
	EG	140,2
	TR	104,3
	ZZ	94,1
0709 93 10	TR	121,5
	ZZ	121,5
0805 20 10	PE	72,2
	ZA	190,9
	ZZ	131,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	96,7
	HR	42,8
	PE	42,6
	TR	77,5
	ZA	34,7
	ZZ	58,9
0805 50 10	TR	75,0
	ZA	91,4
	ZZ	83,2
0806 10 10	BR	269,5
	LB	256,9
	PE	313,2
	TR	164,0
	US	306,6
	ZZ	262,0
0808 10 80	CA	157,0
	CL	151,5
	CN	83,7
	MK	25,2
	NZ	150,4
	ZA	143,2
0808 30 90	ZZ	118,5
	CN	89,9
	TR	113,3
	ZZ	101,6

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

POPRAVKI

Popravek Uredbe Komisije (EU) št. 976/2012 z dne 23. oktobra 2012 o spremembi Uredbe (EU) št. 165/2011 o odbitkih od nekaterih kvot za skušo, dodeljenih Španiji za leto 2011 in naslednja leta, zaradi prelova v letu 2010

(Uradni list Evropske unije L 294 z dne 24. oktobra 2012)

Stran 4, Priloga, naslovna vrstica tabele spremenjene Priloge, šesti stolpec:

besedilo: „Množilni količnik iz člena 105(2) Uredbe (ES) št. 1224/2009 (prelov (*) 2)“

se glasi: „Množilni količnik iz člena 105(2) Uredbe (ES) št. 1224/2009 (prelov × 2)“.

Cena naročnine 2012 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 310 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	840 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	100 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	200 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaj	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

